

#### **Lot 10 : Le Obere-Fahrgiessen**

Situé entre le Rhin et la piste cyclable l'Obere-Fahrgiessen et le Fahrgiessen représentent un seul et même bras. De gros travaux ont été réalisés, notamment le désenvasement effectué par le PARC (organisme départemental spécialisé dans la restauration des cours d'eau) pendant 4 semaines, poses de buses de raccordement avec le Rhin et le passage sous la piste cyclable.

L'Obere-Fahrgiessen sert de refuge aux poissons du Rhin lors des crues de ce dernier.

#### **Lot 11 : Le Giessen**

Ancien bras mort de la Sauer en communication avec la gravière Dyckenhoff via des buses. Des travaux de désenvasement et de défrichage ont été réalisés durant l'hiver 2005/2006 pour un coût de 36.000 euros

#### **Lot 12 : Le port de Seltz**

#### **Lot 13 : Le Schliessengraben**

Lot 14 : La gravière communale

#### **Lot 18 : Le Kleinrhein**

Ancien bras mort du Rhin, relié à la Sauer. La première tranche de travaux (partie aval du Kleinrhein a été réalisée en 1993 et 1994 en effectuant le dragage et la reconnection avec la Sauer. La deuxième tranche des travaux a été réalisée de 1997 à 1998, la reconnection avec le Rhin a été faite.

La pose des buses de raccordement avec le Rhin et le passage sous la piste ont nécessité de très gros travaux.

360 heures de travail ont été réalisées par les membres de l'AAPPMA de Seltz et des bénévoles pour la restauration. Coût de cette opération : 305 000 euros dont 10% à la charge de l'AAPPMA de Seltz

#### **Los 10: Das Obere-Fahrgiessen**

Zwischen Rhein und Radweg gelegen, stellen Obere-Fahrgiessen und le Fahrgiessen eine einzige und Gleicher Arm. Es wurden umfangreiche Arbeiten durchgeführt, darunter die Entschlammung durch den PARC(Abteilungsorganisation, die auf die Renaturierung von Fließgewässern spezialisiert ist) für 4 Wochen, Einbau von Verbindungsdüsen mit dem Rhein und der Unterquerung des Radweges.

Das Obere-Fahrgiessen dient bei Rheinhochwasser als Refugium für Rheinfische.

#### **Los 11: Die Gießener**

Ehemaliger Totarm der Sauer in Verbindung mit der Kiesgrube Dyckenhoff über Düsen. Einige Entschlammungs- und Räumungsarbeiten wurden im Winter 2005/2006 kostenpflichtig durchgeführt ab 36.000 Euro

#### **Los 12: Der Hafen von Seltz**

#### **Los 13: Schliessensraben**

#### **Los 14: Die kommunale Kiesgrube**

#### **Los 18: Der Kleinrhein**

Ehemaliger toter Arm des Rheins, verbunden mit la Sauer. Der erste Bauabschnitt (flussabwärts des Kleinrheins) wurde 1993 und 1.994 durch Baggerarbeiten und Wiederanschluss an die Sauer durchgeführt. Die zweite Phase der Arbeiten wurde von 1997 bis 1998 durchgeführt, die Wiederverbindung mit dem Rhein wurde vorgenommen.

Der Einbau der Verbindungsdüsen mit dem Rhein und die Passage unter der Start- und Landebahn erforderten sehr große Straßenreparaturen.

360 Arbeitsstunden wurden von Mitgliedern der AAPPMA von Seltz und Freiwilligen für Restaurierung. Kosten für diese Operation: 305.000 Euro, von denen 10% von der AAPPMA von Seltz getragen werden